

DECLARACION

Yo, Yuji OCHO, de nacionalidad japonesa por medio de la presente, solemne y sinceramente declaro:

1. Que, domino el idioma inglés y español
2. Que el documento adjunto es amplio, auténtico y fiel traducción al idioma español hecho por mí.

A los 7 días del mes de diciembre del 2017, Tokio, Japón

大 蝶 祐 士

Yuji OCHO



This is to certify that this document was executed before me by the above-named person on this day.

DEC. - 7. 2017

Registration No 3082


YOSHITERU KAWAMURA
NOTARY

Certificado de Todos los Datos Actuales

ISUZU MOTORS LIMITED

26-1, Minami Ooi 6-chome, Distrito de Shinagawa, Tokio

Número de la compañía	0107-01-000904	
Razón social	ISUZU MOTORS LIMITED	
Sede principal	<u>22-10, Minami Ooi 6-chome, Distrito de Shinagawa, Tokio</u>	
	26-1, Minami Ooi 6-chome, Distrito de Shinagawa, Tokio	Trasladado el 1º de mayo de 1991
Método de anuncios	El método del anuncio público de esta compañía será por anuncio público electrónico. http://www.isuzu.co.jp/investor/notification.html Sin embargo, en el caso de que no pueda realizarse el anuncio público electrónico por la avería u otros causales inevitables, se publicará en el diario NIHON KEIZAI SHIMBUN.	Modificado el 3 de febrero de 2014
		Registrado el 4 de febrero de 2014
Fecha de la fundación de la compañía	9 de abril de 1937	
Objetivo	- Operaciones relacionadas con la fabricación, compraventa, alquiler y arriendo, y reparaciones de los siguientes productos y sus componentes, y los materiales y elementos relacionados. - Maquinarias y aparatos para el transporte como los automóviles, vehículos de transporte industrial, embarcaciones, etc. - Motores, maquinarias para uso agrícola, maquinarias de construcción, maquinarias de procesamiento de metales, maquinarias de prevención de la contaminación del medio ambiente, maquinarias y aparatos para oficinas y maquinarias y aparatos de medición. - Maquinarias y aparatos eléctricos para la generación eléctrica, maquinarias y aparatos de comunicaciones y maquinarias y aparatos eléctricos. - Operaciones relacionadas con la compraventa, alquiler y arriendo, intermediación y administración de inmuebles. - Operaciones relacionadas con la planificación, diseño, ejecución, supervisión y contratación de las obras de construcción, obras de ingeniería civil, obras de electricidad, etc. - Operaciones relacionadas con los servicios de información y comunicación, procesamiento de informaciones y suministro de informaciones y el desarrollo, compraventa, arriendo de software. - Operaciones de transporte terrestre, operaciones de transporte marítimo, operaciones de transporte aéreo, operaciones de manipulación de carga, operaciones de almacenes y agencia de viaje. - Operaciones financieras y manejo y compraventa de valores negociables. - Operaciones de arriendo general. - Operaciones de calefacción y refrigeración zonal. - Operaciones de envío de mano de obra y operaciones de vigilancia. - Operaciones de publicidad, operaciones de publicación y operaciones de imprenta.	

Número de orden: To012834

* Lo subrayado indican los datos anulados

ISUZU MOTORS LIMITED

26-1, Minami Ooi 6-chome, Distrito de Shinagawa, Tokio

	11. Operaciones relacionadas con el manejo y la administración de facilidades de educación, deporte, playas de estacionamiento, hospedajes, bares y restaurantes y tiendas de venta, etc. 12. Operaciones de representación de seguro contra daños y promoción del seguro de vida. 13. Operaciones relacionadas con la consultoría, desarrollo tecnológico, asistencia técnica y operaciones relacionadas con el desarrollo, estudio, compraventa, otorgamiento de inventos, ideas, diseños, conocimientos y otras informaciones técnicas. 14. Todas las operaciones asociadas con los renglones anteriores.	
Cantidad de acciones por unidad de título	100 acciones	Modificado el 1° de octubre de 2014 Registrado el 1° de octubre de 2014
Cantidad total de acciones que pueden emitirse	1,700,000,000 acciones	Modificado el 1° de octubre de 2014 Registrado el 1° de octubre de 2014
Cantidad total de acciones emitidas, clases y cantidades	Cantidad total de acciones emitidas 848,422 669 acciones	Modificado el 1° de octubre de 2014 Registrado el 1° de octubre de 2014
Monto del capital	¥40,644,857,999	Modificado el 17 de junio de 2005 Registrado el 27 de junio de 2005
Nombre o denominación dirección y oficina del administrador del registro de accionistas	Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation 4-5, Marunouchi 1-chome, Distrito de Chiyoda, Tokio Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation Departamento de Operaciones de Bolsa de Valores 4-5, Marunouchi 1-chome, Distrito de Chiyoda, Tokio Modificado el 1° de octubre de 2005, registrado el 5 de octubre de 2005	
Artículos sobre los directores	Director Susumu HOSOI	Reelegido el 29 de junio de 2016 Registrado el 13 de julio de 2016
	Director Masanori KATAYAMA	Reelegido el 29 de junio de 2017 Registrado el 13 de julio de 2017
	Director Makoto KAWAHARA	Reelegido el 29 de junio de 2016 Registrado el 13 de julio de 2016
	Director Kazuhiro MORI	Reelegido el 29 de junio de 2016 Registrado el 13 de julio de 2016
	Director Yukio NARIMATSU	Reelegido el 29 de junio de 2017 Registrado el 13 de julio de 2017
	Director Takao SHIOMI	Elegido el 29 de junio de 2016 Registrado el 13 de julio de 2016
	Director Hiroshi NAKAGAWA	Elegido el 29 de junio de 2016 Registrado el 13 de julio de 2016
	Director Jun MOTOKI	Elegido el 29 de junio de 2016 Registrado el 13 de julio de 2016
	Director Hiroyuki MAEKAWA	Elegido el 29 de junio de 2016 Registrado el 13 de julio de 2016
	Director Shinichi TAKAHASHI	Elegido el 29 de junio de 2017 Registrado el 13 de julio de 2017

ISUZU MOTORS LIMITED

26-1, Minami Ooi 6-chome, Distrito de Shinagawa, Tokio

	Director Masatoshi ITOH	Elegido el 29 de junio de 2017 Registrado el 13 de julio de 2017
	Director Representante: Masanori KATAYAMA 15-18, Kurigi 1-chome, Asao-ku, Ciudad de Kawasaki	Reelegido el 29 de junio de 2017 Registrado el 13 de julio de 2017
	Auditor Tetsuhiko SHINDO (Auditor externo)	Reelegido el 29 de junio de 2017 Registrado el 13 de julio de 2017
	Auditor Fumihide KUMAZAWA	Elegido el 27 de junio de 2014 Registrado el 11 de julio de 2014
	Auditor Chikao MITSUZAKI	Elegido el 29 de junio de 2016 Registrado el 13 de julio de 2016
	Auditor Takashi MIKUMO (Auditor externo)	Elegido el 29 de junio de 2017 Registrado el 13 de julio de 2017
	Auditor Kanji KAWAMURA (Auditor externo)	Elegido el 29 de junio de 2017 Registrado el 13 de julio de 2017
	Auditor Contable Ernst & Young ShinNihon LLC	Reelegido el 29 de junio de 2017 Registrado el 13 de julio de 2017
Reglamento relacionado con la liberación de la responsabilidad de los directores, etc., con respecto a la compañía	Según lo establecido en la Cláusula 1 del Artículo 426 de la Ley de Compañías y por decisión de la junta de directores, esta compañía puede liberar dentro del límite de la ley de la responsabilidad de los directores (incluso de las personas que fueron directores) por negligencia en el desempeño de sus funciones. Además, este artículo no se aplica a los directores externos (incluso las personas que fueron directores externos) que hayan celebrado el contrato de limitación de responsabilidad que establece el siguiente artículo. Según lo establecido en la Cláusula 1 del Artículo 426 de la Ley de Compañías y por decisión de la junta de directores, esta compañía puede liberar dentro del límite de la ley de la responsabilidad de los auditores (incluso de las personas que fueron auditores) por negligencia en el desempeño de sus funciones. Además, este artículo no se aplica a los auditores externos (incluso las personas que fueron auditores externos) que hayan celebrado el contrato de limitación de responsabilidad que establece el siguiente artículo. Modificado el 29 de junio de 2006, registrado el 13 de julio de 2006	
Reglamento relacionado con la limitación de la responsabilidad de los directores externos, etc., con respecto a la compañía	Según lo establecido en el Artículo 427 de la Ley de Compañías y por contrato con los directores externos, esta compañía puede limitar la responsabilidad de indemnización de los directores (incluso de las personas que fueron directores externos) por negligencia en el desempeño de sus funciones. Sin embargo, el monto límite de la responsabilidad de indemnización basada en el contrato correspondiente, será el monto límite mínimo de la responsabilidad establecida por las leyes. Según lo establecido en el Artículo 427 de la Ley de Compañías y por contrato con los auditores externos, esta compañía puede limitar la responsabilidad de indemnización de los auditores (incluso de las personas que fueron auditores externos) por negligencia en el desempeño de sus funciones. Sin embargo, el monto límite de la responsabilidad de indemnización basada en el contrato correspondiente, será el monto límite mínimo de la responsabilidad establecida por las leyes. Establecido el 29 de junio de 2006, registrado el 13 de julio de 2006	

ISUZU MOTORS LIMITED

26-1, Minami Ooi 6-chome, Distrito de Shinagawa, Tokio



Datos relacionados con la compañía que establezca la junta de directores	Compañía que establezca la junta de directores Registrado el 1° de Mayo de 2006 según lo establecido en el Artículo 136 de la Ley No. 87 del año 2005
Datos relacionados con la compañía que establezca los auditores	Compañía que establezca los auditores Registrado el 1° de Mayo de 2006 según lo establecido en el Artículo 136 de la Ley No. 87 del año 2005
Datos relacionados con la compañía que establezca la junta de auditores	Compañía que establezca la junta de auditores Registrado el 13 de julio de 2006
Datos relacionados con la compañía que establezca el auditor contable	Compañía que establezca los auditores contables Registrado el 13 de julio de 2006

Este es el documento que certifica la totalidad de los datos registrados que actualmente tienen validéz en el registro de la compañía.

26 de septiembre de 2017

Yoshiharu MURAKAMI
Oficial del Registro
Dirección de Asuntos Jurídicos de Tokio
Agencia de Shinagawa (Hay un Sello Oficial)

現在事項全部証明書

東京都品川区南大井六丁目26番1号
いすゞ自動車株式会社

会社法人等番号	0107-01-000904	
商号	いすゞ自動車株式会社	
本店	東京都品川区南大井六丁目22番10号	
	東京都品川区南大井六丁目26番1号	平成 3年 5月 1日移転
公告をする方法	本会社の公告は、電子公告により行う。 http://www.isuzu.co.jp/investor/notification.html ただし、事故その他やむを得ない事情により電子公告を行うことができない場合は、日本経済新聞に掲載する。	平成26年 2月 3日変更
		平成26年 2月 4日登記
会社成立の年月日	昭和12年4月9日	
目的	1. 次の製品およびその部分品ならびに関連する資材・用品の製造、売買、賃貸借、修理に関する事業 (1) 自動車、産業用運搬車両、船舶等輸送用機械器具 (2) 原動機、農業用機械、建設機械、金属加工機械、環境公害防止機械、事務用機械器具および計測機械器具 (3) 発電用電気機械器具、通信機械器具および電気機械器具 2. 不動産の売買、賃貸借、仲介、管理に関する事業 3. 建築工事、土木工事、電気工事等工事の企画、設計、施工、監理および請負に関する事業 4. 情報通信・情報処理・情報提供サービスならびにソフトウェアの開発、売買、賃貸借に関する事業 5. 陸上運送業、海上運送業、航空運送業、荷役業、倉庫業および旅行業 6. 金融業および有価証券の運用・売買 7. 総合リース業 8. 地域暖冷房業 9. 労働者派遣業および警備業 10. 広告業、出版業および印刷業 11. 教育、スポーツ、駐車場、宿泊、飲食および売店等の施設の運営、管理に関する事業 12. 損害保険代理業および生命保険募集業 13. 前各号の事業に関するコンサルティング、技術開発、技術指導ならびに発明・考案・意匠、ノウハウ、その他技術情報の開発、調査、売買、供与に関する事業 14. 前各号に附帯関連する一切の事業	

単元株式数	100株	平成26年10月 1日変更
		平成26年10月 1日登記
発行可能株式総数	17億株	平成26年10月 1日変更
		平成26年10月 1日登記
発行済株式の総数 並びに種類及び数	発行済株式の総数 8億4842万2669株	平成26年10月 1日変更
		平成26年10月 1日登記
資本金の額	金406億4485万7999円	平成17年 6月17日変更
		平成17年 6月27日登記
株主名簿管理人の 氏名又は名称及び 住所並びに営業所	東京都千代田区丸の内一丁目4番5号 三菱UFJ信託銀行株式会社 東京都千代田区丸の内一丁目4番5号 三菱UFJ信託銀行株式会社証券代行部 平成17年10月 1日変更 平成17年10月 5日登記	
役員に関する事項	取締役 細 井 行	平成28年 6月29日重任
		平成28年 7月13日登記
	取締役 片 山 正 則	平成29年 6月29日重任
		平成29年 7月13日登記
	取締役 川 原 誠	平成28年 6月29日重任
		平成28年 7月13日登記
	取締役 森 和 廣	平成28年 6月29日重任
		平成28年 7月13日登記
	取締役 成 松 幸 男	平成29年 6月29日重任
		平成29年 7月13日登記
	取締役 塩 見 崇 夫	平成28年 6月29日就任
		平成28年 7月13日登記
	取締役 中 川 弘 志	平成28年 6月29日就任
		平成28年 7月13日登記

	取締役 本 木 潤	平成28年 6月29日就任
		平成28年 7月13日登記
	取締役 前 川 弘 幸	平成28年 6月29日就任
		平成28年 7月13日登記
	取締役 高 橋 信 一	平成29年 6月29日就任
		平成29年 7月13日登記
	取締役 伊 藤 正 敏	平成29年 6月29日就任
		平成29年 7月13日登記
	川崎市麻生区栗木一丁目15番18号 代表取締役 片 山 正 則	平成29年 6月29日重任
		平成29年 7月13日登記
	監査役 進 藤 哲 彦 (社外監査役)	平成29年 6月29日重任
		平成29年 7月13日登記
	監査役 熊 沢 文 英	平成26年 6月27日就任
		平成26年 7月11日登記
	監査役 満 崎 周 夫	平成28年 6月29日就任
		平成28年 7月13日登記
監査役 三 雲 隆 (社外監査役)	平成29年 6月29日就任	
	平成29年 7月13日登記	
監査役 河 村 寛 治 (社外監査役)	平成29年 6月29日就任	
	平成29年 7月13日登記	
会計監査人 新日本有限責任監査法人	平成29年 6月29日重任	
	平成29年 7月13日登記	
取締役等の会社に対する責任の免除に関する規定	本会社は、会社法第426条第1項の規定により、取締役会の決議をもって、任務を怠ったことによる取締役（取締役であった者を含む。）の責任を法令の限度において免除することができる。 なお、次条に規定する責任限定契約を締結した社外取締役（社外取締役であった者を含む。）については、本条は適用されない。 本会社は、会社法第426条第1項の規定により、取締役会の決議をもって、監査役（監査役であった者を含む。）の責任を法令の限度において免除するこ	

	とができる。 なお、次条に規定する責任限定契約を締結した社外監査役（社外監査役であった者を含む。）については、本条は適用されない。 平成18年 6月29日変更 平成18年 7月13日登記
非業務執行取締役等の会社に対する責任の制限に関する規定	本会社は、会社法第427条の規定により、社外取締役との契約をもって、任務を怠ったことによる取締役（社外取締役であった者を含む。）の賠償責任を限定することができる。ただし、当該契約に基づく賠償責任の限度額は、法令の定める最低責任限度額とする。 本会社は、会社法第427条の規定により、社外監査役との契約をもって、任務を怠ったことによる監査役（社外監査役であった者を含む。）の賠償責任を限定することができる。ただし、当該契約に基づく賠償責任の限度額は、法令の定める最低責任限度額とする。 平成18年 6月29日設定 平成18年 7月13日登記
取締役会設置会社に関する事項	取締役会設置会社 平成17年法律第87号第136条の規定により平成18年 5月 1日登記
監査役設置会社に関する事項	監査役設置会社 平成17年法律第87号第136条の規定により平成18年 5月 1日登記
監査役会設置会社に関する事項	監査役会設置会社 平成18年 7月13日登記
会計監査人設置会社に関する事項	会計監査人設置会社 平成18年 7月13日登記

これは登記簿に記録されている現に効力を有する事項の全部であることを証明した書面である。

平成29年 9月26日
東京法務局品川出張所
登記官

村 上 義 明



囑託人大蝶祐士は、本公証人の面前で、別添文書に署名した。



よって、これを認証する。

平成29年12月7日、本公証人役場において
東京都千代田区内幸町2丁目2番2号
東京法務局所属

公証人
Notary

河 本 義 光

YOSHITERU KAWAMURA

証 明



上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成29年12月7日

東京法務局長

秋山仁美



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN

This public document

2. has been signed by YOSHITERU KAWAMURA

3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of YOSHITERU KAWAMURA, NOTARY

Certified

5. at Tokyo

6. December 7, 2017

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. 17-N^o057125

9. Seal/stamp:

10. Signature



T. TANAKA

Toshie TANAKA

For the Minister for Foreign Affairs



Yo, Nicolás Emilio Ruiz Bravo, con cédula de ciudadanía número 1723203459, conocedor de los idiomas inglés y castellano, conforme lo faculta el artículo 24 de la Ley de Modernización del Estado, Privatizaciones y Prestación de Servicios Públicas por parte de la Iniciativa Privada, publicada en el Registro Oficial No. 349 de 1993; procedo a traducir del inglés al castellano, el siguiente documento:

TRADUCCION

APOSTILLA

(Convención de La Haya de 5 de octubre 1961)

1. País: JAPON
Este documento público
2. ha sido firmado por YOSHITERU KAWAMURA
3. actuando en su calidad de Notario de la Oficina de Asuntos Legales de Tokio
4. lleva el sello/estampilla de NOTARIO YOSHITERU KAWAMURA

Certificado

- | | |
|--|---|
| 5. en Tokio | 6. 7 de diciembre de 2017 |
| 7. por el Ministerio de Asuntos Exteriores | |
| 8. 17-N° 057125 | |
| 9. Sello/estampilla: | 10. Firma |
| sello: (Ministerio de Asuntos Exteriores | (firma ilegible) |
| JAPÓN) | Toshie TANAKA |
| | Por el Ministerio de Asuntos Exteriores |

HASTA AQUÍ LA TRADUCCIÓN


NICOLÁS EMILIO RUIZ BRAVO

C.C.: 1723203459





CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD



Número único de identificación: 1723203459

Nombres del ciudadano: RUIZ BRAVO NICOLAS EMILIO

Condición del cedulado: CIUDADANO

Lugar de nacimiento: ECUADOR/PICHINCHA/QUITO/SANTA PRISCA

Fecha de nacimiento: 8 DE FEBRERO DE 1994

Nacionalidad: ECUATORIANA

Sexo: HOMBRE

Instrucción: SUPERIOR

Profesión: ESTUDIANTE

Estado Civil: SOLTERO

Cónyuge: No Registra

Fecha de Matrimonio: No Registra

Nombres del padre: RUIZ ROSERO MILTON BYRON

Nombres de la madre: BRAVO POLO RUTH ELINA

Fecha de expedición: 1 DE FEBRERO DE 2014

Información certificada a la fecha: 22 DE ENERO DE 2018

Emisor: ADRIANA IVONNE LOPEZ ARANDA - PICHINCHA-QUITO-NT 54 - PICHINCHA - QUITO

N° de certificado: 182-087-00969



182-087-00969

Ing. Jorge Troya Fuertes
Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación
Documento firmado electrónicamente



REPÚBLICA DEL ECUADOR
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL
IDENTIFICACIÓN Y CÉDULACIÓN

CÉDULA DE
CIUDADANÍA
APELLIDOS Y NOMBRES
RUIZ BRAVO
NICOLAS EMILIO
LUGAR DE NACIMIENTO
PICHINCHA
QUITO
SANTA PRISCA
FECHA DE NACIMIENTO 1994-02-09
NACIONALIDAD ECUATORIANA
SEXO M
ESTADO CIVIL SOLTERO

N. 172320345-9



Dr. Jorge Isaac Valarezo Guisao



INSTRUCCIÓN
SUPERIOR

PROFESIÓN / OCUPACIÓN
ESTUDIANTE

V33X3V2222

APELLIDOS Y NOMBRES DEL PADRE
RUIZ ROSERO MILTON BYRON

APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE
BRAVO POLO RUTH ELINA

LUGAR Y FECHA DE EXPEDICIÓN
QUITO
2014-02-01

FECHA DE EXPIRACIÓN
2024-02-01



00014/2014



DIRECTOR GENERAL

FIRMA DEL CEDULADO



nicolasemilio.ruizbravo@gmail.com

C.C.: 1723203459

Av. América N34-403 y Abelardo Montano



CERTIFICADO DE VOTACIÓN
ELECCIONES GENERALES 2017
2 DE ABRIL 2017

REPÚBLICA DEL ECUADOR

036
JUNTA No

036 - 222
NUMERO

1723203459
CEDULA

RUIZ BRAVO NICOLAS EMILIO
APELLIDOS Y NOMBRES

PICHINCHA
PROVINCIA

QUITO
CANTÓN

RUMIPAMBA
PARROQUIA

CIRCUNSCRIPCION 1

ZONA 1



CNE
CONSEJO NACIONAL ELECTORAL

ECUADOR
ELIGE CON
TRANSPARENCIA

ELECCIONES
2017
GARANTIZAMOS
TU DECISION

CIUDADANA (O):

ESTE DOCUMENTO ACREDITA QUE USTED
SUFRAGÓ EN LAS ELECCIONES GENERALES 2017

ESTE CERTIFICADO SIRVE PARA TODOS
LOS TRÁMITES PÚBLICOS Y PRIVADOS

PRESENTE DE LA JRV

IMP. 1048 MJ

Notaria Quincuagesima Cuarta

De acuerdo al Art. Dieciocho
Numeral Cinco de la Ley Notarial
Es Fiel Copia del Original en 1 fojas
Certifico.

Quito: 22 ENE. 2018

Dr. Jorge Isaac Valarezo Guerrero